

	HARTING Electronics GmbH P.O. Box 14 73 D-32339 Espelkamp info@HARTING.com	Deutsch ENGLISH
	HARTING RJ Industrial® MultiFeature	
Bestell-Nummer / ORDER NUMBER 0945 151 1570 - straight version 8-pole 0945 151 1140 - straight version 4-pole		
www.HARTING.com		

Montageanleitung - Gerade Version ASSEMBLY INSTRUCTION - STRAIGHT VERSION

1. Verriegelungselement über das Kabel schieben. Kabelmantel auf einer Länge von mindestens 35 mm entfernen. Optional kann Kupferfolie 0945 800 0200 zur Fixierung des Kabelgeflechtes verwendet werden. Schirmgeflecht einkürzen und über Kabelmantel mit einer Länge von ca. 10 mm zurückschlagen. Folienschirm auf ca. 2 mm Länge kürzen.

1. PUSH THE LOCKING ELEMENT OVER THE CABLE. STRIP THE CABLE JACKET TO A LENGTH OF MIN. 35 MM AND WRAP THE SHIELDING BRAID BACK OVER THE CABLE JACKET TO A LENGTH OF APPROX. 10 MM. OPTIONAL USE COPPER FOIL (09458000200) TO FIX THE SHIELDING BRAID. TRIM THE SHIELDING FOIL TO APPROX. 2 MM.

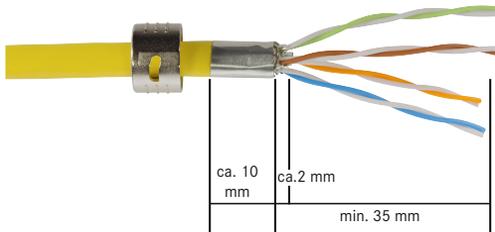


Abbildung 1 FIGURE 1

2. Den weißen Wiremanager aus dem Steckverbinder entnehmen.

2. REMOVE THE WHITE WIRE MANGER FROM THE PLUG BODY.

3. Die Adern entsprechend dem Belegungsetikett einführen.

Tipp: Die 4 oberen Adern ca. 5 mm kürzen um die Adern einfacher einzulegen.

3. INSERT THE WIRES INTO THE WIRE MANAGER ACCORDING TO THE WIRE MAP LABEL.

HINT: SHORTEN THE UPPER 4 WIRE APPROX. 5 MM FOR EASIER WIRE INSERTION.



Abbildung 2 FIGURE 2

4. Wiremanager mit dem eingelegten Kabel in den Steckverbinder einrasten und schließen.

4. CLIP THE WIRE MANAGER WITH THE CABLE INTO THE PLUG BODY AND CLOSE THE PLUG.

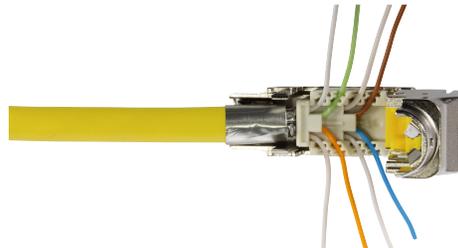


Abbildung 3 FIGURE 3

5. Steckverbinder mit einer Parallelverpresszange zusammendrücken und mit dem Verriegelungselement verriegeln. Die Adern werden mit den integrierten Messern auf die richtige Länge gekürzt. Falls notwendig, eingeschnittene Einzeladern entfernen.

5. PRESS PLUG BODY TOGETHER WITH A PARALLEL PRESSING TOOL AND CLIP THE LOCKING ELEMENT TO THE LOCK POSITION. WIRES ARE CUTTED AUTOMATICALLY TO THE CORRECT LENGTH WITH THE INTEGRATED KNIFES. IF NEED REMOVE THE WIRES.

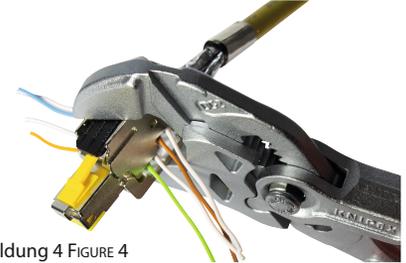


Abbildung 4 FIGURE 4



Abbildung 5 FIGURE 5

Öffnen des Steckverbinders Disassembly of the plugs

1. Öffnen des Verriegelungselementes

1. OPEN THE LOCKING ELEMENT.

2. Klappe am Steckverbinder mit einem kleinen Schraubendreher öffnen.

2. OPEN THE PLUG COVER WITH A SMALL SCREW DRIVER.

Version 1.0 2019 - 05

Bestell-Nummer: 0945 151 1570 9901

ORDER-NUMBER: 0945 151 1570 9901

Irrtum und technische Änderungen vorbehalten.